



# Leggere queste istruzioni è ok

## In pochi minuti sarai in grado di utilizzare la tua nuova carta.

Il contenuto di questa pagina costituisce parte integrante delle Condizioni Generali stampate sul retro del presente documento.

### Saldo e limiti

Il **saldo** della carta può essere richiesto in diversi modi:

- Dal proprio account su [my.cornercard.ch/ok](http://my.cornercard.ch/ok)
- Inviando un SMS con il testo «**SALDO** + le ultime quattro cifre della carta» al numero +41 (0)76 601 30 10
- Chiamando il numero 0900 90 41 41 (CHF 1.90/Min. da rete fissa)

Il processo di attivazione descritto al punto 1 abilita la modalità Basic.

Limiti	Basic	Upgraded
<b>Prelievi di denaro contante</b>	Non ammessi	Ammessi
<b>Limite di ricarica</b>	CHF 2'500*	Saldo**
<b>Limite di spesa</b>	CHF 2'500*	Saldo**
<b>Singola transazione</b>	CHF 1'000	Saldo**
<b>Carte attive</b>	3	Illimitate

\*Per anno di calendario. \*\*Massimo CHF 10'000.

### Registrazione e Attivazione

Visita [www.okpunktstrich.ch/cards](http://www.okpunktstrich.ch/cards) e segui le istruzioni o vai direttamente su [my.cornercard.ch/ok](http://my.cornercard.ch/ok) per creare il tuo account e **attivare la carta**.

In questa fase ti verranno chieste le **ultime quattro cifre** della tua carta e il **numero seriale**.



In seguito potrai fornire i tuoi dati personali (in particolare il **numero di cellulare**) e scegliere un nome utente e una password. Il processo sarà completo una volta che inserirai il numero di controllo appena ricevuto via SMS.

Riceverai conferma dell'avvenuta attivazione della carta tramite SMS.

### Blocco

La carta può essere **bloccata** in modo temporaneo o definitivo nei seguenti modi.

#### Blocco/Sblocco temporaneo:

- Inviando un messaggio con il testo «**BLOCK** + le ultime quattro cifre della carta» al numero +41 (0)76 601 30 10
- Inviando un messaggio con il testo «**UNBLOCK** + le ultime quattro cifre della carta» al numero +41 (0)76 601 30 10

#### Blocco definitivo

In caso di **Furto o Perdita** il numero +41 (0)58 880 98 14 è a tua disposizione 24/7 per bloccare la carta e raggugliarti sulle opzioni per avere una nuova carta o recuperare il saldo rimanente.

### PIN

Dopo aver ricevuto l'SMS di conferma dell'attivazione della carta, potrai chiedere il **PIN**.

Questo viene comunicato tramite una chiamata al tuo numero di cellulare (quello fornito durante la registrazione) che può essere richiesta nei seguenti modi:

- Dal proprio account su [my.cornercard.ch/ok](http://my.cornercard.ch/ok) nel dettaglio della carta
- Inviando un SMS con il testo «**PIN** + le ultime quattro cifre della carta» al numero +41 (0)76 601 30 10
- Chiamando il numero 0900 90 41 41 (CHF 1.90/Min. da rete fissa)

Durante la chiamata ti verranno chieste le ultime quattro cifre della tua carta.



### Panoramica Spese

<b>Quota annua</b>	CHF 39.–
<b>Spese per la ricarica</b>	4% dell'importo caricato (min. CHF 2.–)
<b>Richieste tramite SMS</b>	CHF 0.60
<b>Richiesta del PIN</b>	CHF 0.60
<b>Spese trattamento valuta</b>	2%
<b>Hotline per richiesta del saldo</b>	CHF 1.90/min da rete fissa
<b>Hotline per Lost/Stolen</b>	Tariffa locale
<b>Spese per rimborso saldo della carta</b>	CHF 25.–
<b>Carta sostitutiva in caso di perdita o furto della carta</b>	CHF 20.–
<b>Prelievo di contanti presso distributori automatici*</b>	CHF 6.–
<b>Prelievo di contanti presso sportelli bancari*</b>	CHF 10.–

\*Solo per carte in modalità Upgraded.

### Caricamento

La tua carta può essere **caricata** presso più di 1,000 punti di vendita come k kiosk, Press & Books Shop e avec. in Svizzera.

Le ricariche possono essere pagate in contanti o carta di debito (Maestro e Postcard). Ricariche tramite carta di credito non sono ammesse.

La carta è utilizzabile per i pagamenti già pochi minuti dopo le ricariche.

**Il limite di ricarica e di utilizzo è di CHF 2'500.- per anno di calendario indipendentemente dal numero di carte che hai attivato.** Se necessitassi di un limite superiore e abilitare i prelievi di denaro contante (modalità Upgraded), potrai ottenere tutte le informazioni necessarie su [www.okpunktstrich.ch/cards](http://www.okpunktstrich.ch/cards).

### Aiuto

La tua Help Line 0900 90 41 41 (CHF 1.90/Min. da rete fissa) è a tua disposizione per qualsiasi aspetto relativo alla carta.

A questo numero (raggiungibile anche dall'estero come +41 900 90 41 41) potrai ricevere supporto per la registrazione, l'attivazione e l'utilizzo della carta.

La carta è **valida** fino alla data di scadenza stampata sulla parte anteriore.



## Condizioni Generali per le carte prepagate della Cornèr Banca SA

(con limite di ricarica variabile)

### 1. Generalità/registrazione della carta

La Cornèr Banca SA (detta in seguito «banca») rilascia al richiedente una Cornèrcard prepagata personale e non trasferibile (detta in seguito «carta»). La carta è disponibile presso i punti di vendita della Valora Svizzera SA (detta in seguito «Valora»), ad esempio kiosk e Press & Books, in Svizzera. La carta resta di proprietà della banca. Valora agisce da agente per conto del titolare quando riceve e trasmette alla banca gli importi da caricare sulla carta. Valora agisce pure da agente per conto della banca quando tiene a disposizione del titolare le carte presso i propri punti di vendita. **Il titolare deve custodire la carta scrupolosamente e proteggerla contro l'impossessamento da parte di terzi.** Il titolare è responsabile per le tutte le obbligazioni risultanti dall'utilizzo della carta, dalle presenti Condizioni Generali e di tutte le conseguenze derivanti dall'inosservanza delle norme di cautela appena citate. Il titolare può ottenere la carta presso i punti di vendita della Valora contro il pagamento delle spese di emissione e il valore della ricarica. Valora trasferirà tutto quanto incassato alla banca. La carta può essere utilizzata per caricare importi derivanti da servizi addizionali (p.es. premi fedeltà o concessione di piccoli crediti) offerti r.p. gestiti da Valora o altri fornitori sotto esclusiva responsabilità di quest'ultimi. Prima che la carta possa essere utilizzata, il titolare dovrà attivarla seguendo il processo descritto sul retro delle presenti Condizioni Generali. Il titolare è tenuto a fornire informazioni corrette ed è interamente responsabile delle conseguenze che dovessero presentarsi in seguito alla dichiarazione di false informazioni. Il titolare è tenuto di notificare per iscritto alla banca eventuali cambiamenti nelle informazioni fornite durante il processo di registrazione, in particolare per quanto riguarda il nome e l'indirizzo. L'indirizzo postale e quello di posta elettronica potranno anche essere modificati tramite web.

Dopo il processo di registrazione, il titolare potrà ricevere il codice segreto di identificazione personale (detto di seguito «PIN») della propria carta, che dovrà cambiare presso uno dei numerosi distributori automatici di banconote svizzeri. Egli si impegna a non annotare il PIN da nessuna parte e a non rivelarlo a nessuno, neppure a chi si qualificasse come impiegato della banca (incl. Cornèrcard). **Il titolare è responsabile per qualsiasi conseguenza derivante dall'inosservanza del dovere di protezione del PIN risp. della carta.** Gli esercizi possono richiedere un documento d'identità. Con la sottoscrizione dell'apposito modulo al momento dell'impiego della carta, come pure con l'utilizzo del PIN, il titolare riconosce l'esattezza dell'importo. Il titolare riconosce altresì l'importo delle transazioni effettuate con la carta o con i dati della carta, senza firma e senza uso del PIN (per es. in Internet).

Durante il processo di registrazione il titolare deve inserire il proprio numero di telefono cellulare e alcuni dati anagrafici (ad esempio nome, cognome, indirizzo, data di nascita, nazionalità e indirizzo e-mail). **In questo modo la carta verrà attivata in modalità Basic.** In aggiunta a questo, il titolare fornendo una copia del proprio documento d'identità e firmando il modulo di richiesta (presso Valora o inviando una copia cartacea firmata alla Banca), potrà abilitare la carta, qualora tutti i requisiti imposti della Banca a livello di **compliance** siano rispettati, alla modalità **Upgraded**. I dettagli relativi alle modalità **Basic** e **Upgraded** sono disponibili sul retro delle presenti Condizioni Generali. La banca ha il diritto di rifiutare l'attivazione e la registrazione della carta, in particolare per motivi legali. In questo caso la banca restituirà al titolare l'importo caricato.

### 2. Validità della carta/limite di spesa/ricariche della carta

La carta è valida sino alla data impressa sulla stessa. Il titolare si impegna a firmare la carta alla ricezione. La carta viene abilitata all'utilizzo per un limite di spesa iniziale corrispondente a quanto versato, come da istruzioni sul retro delle presenti Condizioni Generali, presso uno dei punti di vendita della Valora. Il limite di spesa si riduce gradualmente con l'utilizzo della carta e viene incrementato da eventuali versamenti successivi. L'utilizzo della carta oltre il limite è illecito, fermo restando l'obbligo di saldare immediatamente e per intero i sorpassi del limite di spesa. L'importo caricato sulla carta non è soggetto a un tasso di interesse remunerativo.

### 3. Utilizzo della carta

Il titolare è autorizzato ad acquistare merci e prestazioni presso gli esercizi convenzionati. **I prelevamenti in contanti non sono ammessi per le carte in modalità Basic.** Il titolare autorizza irrevocabilmente la banca a pagare tali importi all'esercizio. Egli diviene debitore degli importi pagati nei confronti della banca. La banca si riserva il diritto di non onorare i moduli non conformi alle presenti Condizioni Generali.

La carta ha solo funzione di mezzo di pagamento senza contanti. La banca non si assume alcuna responsabilità per le operazioni concluse tramite la carta. In particolare il titolare riconosce che la banca non è responsabile nel caso in cui la carta non venisse per una qualsiasi ragione accettata, integralmente o solo parzialmente, da parte degli esercizi o delle banche autorizzate. Egli riconosce inoltre che la banca non è responsabile delle prestazioni da costoro fornite e rinuncia a sollevare nei confronti della banca qualsiasi eccezione riguardante i moduli sottoscritti e/o le relative operazioni, anche in caso di ritardata o mancata consegna di merce o prestazione. Per qualsiasi controversia o reclamo concernente merci o prestazioni, come pure per esercitare qualsiasi diritto al riguardo, il titolare deve pertanto rivolgersi esclusivamente per transazioni legali. La carta può essere utilizzata esclusivamente per transazioni legali.

### 4. Elaborazione delle transazioni/verifica del saldo

Tutti gli acquisti ed ogni altra transazione effettuata con la carta o con i suoi dati, come pure i versamenti, vengono trattati in base alla valuta secondo la loro data di contabilizzazione. Per le spese o ricariche effettuate in altra valuta rispetto a quella della carta, il titolare accetta il tasso di cambio applicato dalla banca. Il titolare può consultare in qualunque momento tramite Internet le transazioni effettuate con la carta fino alla sera precedente e il saldo tramite Internet, Telefono o SMS (i dettagli sono sul retro delle presenti Condizioni Generali). Il saldo comprende tutte le transazioni notificate alla banca. Eventuali contestazioni devono essere presentate immediatamente alla banca per iscritto e comunque entro 30 giorni dalla data di contabilizzazione. Le segnalazioni giunte in ritardo non saranno prese in considerazione.

### 5. Rimborso del saldo

Il titolare che non intende più utilizzare la carta può chiedere eccezionalmente il rimborso del saldo, previa deduzione delle spese di trattamento della banca (come indicato nella tabella sul retro delle presenti Condizioni Generali). Tale richiesta deve essere presentata alla banca per iscritto con una copia del documento di identità del titolare e l'indicazione di un conto bancario o postale in Svizzera (eccezionalmente anche all'estero) tassativamente del titolare.

### 6. Smarrimento della carta

In caso di smarrimento o furto della carta, il titolare deve darne immediata comunicazione telefonica alla banca e successivamente confermare per iscritto tale comunicazione. In caso di furto deve anche sporgere denuncia presso la polizia. Il titolare è responsabile di tutti gli utilizzi abusivi della carta fino a quando la banca riceve tale comunicazione. Viene sollevato da questa responsabilità qualora abbia adempiuto appieno i suoi doveri di diligenza. Il titolare può acquistare alla Valora una nuova carta o richiederne una sostitutiva compilando il formulario di richiesta per una carta ricaricabile e inviandolo con una copia del proprio documento di identità alla banca. Tali carte sostituite vengono emesse generalmente dopo un periodo di elaborazione di 7 giorni. Valgono le spese come indicate sul retro delle presenti Condizioni Generali.

### 7. Blocco della carta

La banca si riserva il diritto di bloccare o di ritirare la carta al titolare senza alcun preavviso e in qualsiasi momento a suo insindacabile giudizio e senza essere tenuta a indicarne i motivi. La banca declina ogni responsabilità per qualunque conseguenza che dovesse derivare al titolare a seguito del blocco e/o del ritiro della carta. L'uso della carta dopo il blocco, fermo restando le obbligazioni che ne scaturiscono per il titolare, è illecito e perseguibile in via giudiziaria. La banca si riserva il diritto di comunicare agli esercenti tutte le informazioni di cui avessero bisogno nel caso in cui dovessero recuperare direttamente il loro credito dal titolare.

### 8. Spese

Tutte le spese relative all'utilizzo della carta (richieste via SMS, chiamate al Callcenter, contributi per il trattamento di valore estere, ...) sono indicate sul retro delle presenti Condizioni Generali. Il titolare conserva il diritto di avere preso atto di queste spese e le accetta senza riserve.

**9. Rispetto delle disposizioni legali/scambio di informazioni** Il titolare riconosce e accetta che, nell'ambito della sua relazione d'affari con la banca, è tenuto a rispettare tutte le disposizioni legali e regolamentari, specificatamente di natura fiscale, vigenti secondo il diritto del paese in cui risiede o ha domicilio oppure in generale di tutti i paesi in cui il titolare è tenuto al pagamento delle imposte con riferimento agli averi versati e/o depositati sulla propria carta. La Banca non si assume alcuna responsabilità in merito. Nel caso in cui il titolare sospettasse il mancato rispetto di questi obblighi, egli è invitato a rivolgersi a un suo consulente in materia. Il titolare prende atto che la Banca è tenuta, secondo gli accordi stipulati dalla Svizzera con Stati terzi e che si basano su domande singole o raggruppate oppure su uno standard internazionale riconosciuto quale lo scambio automatico di informazioni, a trasmettere informazioni relative alla relazione di carta di pagamento alle autorità fiscali competenti svizzere o estere.

### 10. Elaborazione dei dati/cooperazione con terzi/ altre disposizioni

La Banca è autorizzata a registrare, per motivi di controllo di qualità e di sicurezza, i colloqui telefonici tra essa e il titolare, a memorizzarli su supporti dati e a conservarli per la durata di un anno. Il titolare conferma inoltre l'esattezza dei dati inseriti nel modulo durante la registrazione e autorizza la Banca a raccogliere presso enti pubblici

(ufficio di esecuzione, controllo abitanti, autorità tutorie) nonché presso il titolare di lavoro, le sue banche e la Centrale per informazioni di credito (ZEK) tutte le informazioni ritenute necessarie (concernenti l'indirizzo attuale, la solvibilità, l'eventuale costituzione di una curatele) per l'esame della sua richiesta. Il titolare accetta che, anche nel caso di transazioni effettuate all'interno della Svizzera, i dati vengano inoltrati alla Banca tramite le reti internazionali di carte di credito. Per incarichi di ordine amministrativo e per altri incarichi concernenti la richiesta di carta, il suo utilizzo, lo svolgimento di programmi di fedeltà o la fornitura di prestazioni legati alla carta, la Banca può consultare partner o terzi in Svizzera e all'estero e trasmettere i dati dei titolari all'estero se una protezione adeguata dei dati è garantita. La Banca o terzi incaricati dalla stessa come pure Valora possono in seguito salvare, elaborare e utilizzare i dati del titolare e i dati relativi alle sue transazioni a fini di marketing, per ricerche di mercato e per creare dei profili dei clienti. In questo modo, il titolare può beneficiare di una consulenza personalizzata, di offerte pienamente rispondenti alle sue esigenze nonché di informazioni su prodotti e servizi proposti dalla Banca o da Valora. L'elaborazione dei dati comprende specificatamente i seguenti dati: dati riguardanti il titolare, transazioni compiute con la carta e prestazioni supplementari. *La Banca può offrire in cessione rispettivamente trasferire, in parte o per intero, a terzi in Svizzera o all'estero i diritti che le discendono da questo contratto (utilità della carta, quota annua ecc.). Essa ha la facoltà di rendere in ogni momento accessibili a terzi le informazioni e i dati in relazione a questo contratto. Qualora detti terzi non soggiacessero al segreto bancario svizzero, la trasmissione delle informazioni e dei dati avverrà solo qualora essi si obbligino a mantenerli segreti e a far medesimo obbligo anche a eventuali ulteriori partner contrattuali (le informazioni e i dati resi noti a terzi servono di principio unicamente all'escussione e all'incasso di crediti pendenti).*

Il titolare conferma di avere letto il contenuto delle presenti Condizioni Generali e la panoramica delle spese sul retro, di averli capiti e di accettarli senza riserve registrando la carta. Egli riceve una copia delle stesse con la carta. La firma e/o l'utilizzo della carta costituisce/ costituiscono parimenti ulteriore conferma dell'accettazione delle Condizioni Generali.

### 11. Modifiche alle Condizioni Generali/Diritto applicabile e foro competente

La Banca si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni Generali pubblicandole sul proprio sito Web o quello di Valora. Le modifiche si intendono approvate se il titolare non solleva obiezione alcuna entro 30 giorni dalla data della pubblicazione.

**Tutti i rapporti del titolare con la banca sono soggetti al diritto svizzero. Il luogo dell'adempimento, la giurisdizione di esecuzione e fallimento per i titolari domiciliati all'estero e così pure la giurisdizione esclusiva per tutti i procedimenti sono stabiliti a Lugano, salvo disposizioni cogenti del diritto svizzero.** Tuttavia la banca si riserva la facoltà di promuovere azioni innanzi ai tribunali del luogo di domicilio del titolare, oppure innanzi a qualsiasi altro tribunale competente.